El TERMCAT actualitza el seu diccionari dedicat als estils musicals

La nova ampliació del diccionari recull fins a 185 termes de músiques del món, mètal, pop, rock, jazz, música electrònica, etc.

El TERMCAT ha actualitzat la *Terminologia dels estils musicals*, un diccionari en línia que recull fins a 185 termes relatius a estils musicals classificats en grups temàtics com ara el jazz, el rock, el pop, el mètal o les músiques del món. Es tracta d'un àmbit en què hi ha un canvi constant i molta creativitat, la qual cosa es tradueix en l'aparició contínua de neologismes necessaris per a designar els nous estils que van sorgint. La terminologia s'ha actualitzat amb la col·laboració d'experts de l'Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC).



Cada entrada en format de fitxa terminològica presenta la denominació i la definició en català, els equivalents en castellà, anglès i francès, i, en alguns casos, aclariments conceptuals o notes d'exemple. També una àrea temàtica que classifica el terme en les àrees consignades a l'arbre de camp.

En l'actualització que ara es presenta s'han afegit 56 termes nous, referits a músiques del món (*batxata*, *merengue*, *música clèzmer*); tipus de jazz (*jazz manouche*); mètal (*mètal gòtic*, *mètal simfònic*, *postmètal*); pop (*dream-pop*, *pop d'habitació*, *pop psicodèlic*); rock (*math-rock*, *rock psicodèlic*, *rock sorollós*), música electrònica (*ambient*, *drum-and-bass*, *grime*, *house progressiu*), o música afroamericana (*dembow*, *trap llatí*, *drill*).

Molts termes són manlleus d'origen anglès que, majoritàriament, no apareixen encara consignats a les obres lexicogràfiques catalanes de referència. En alguns

casos s'ha proposat una adaptació gràfica al català del manlleu o i en d'altres una alternativa catalana més transparent.

El diccionari es presenta com un projecte obert i dinàmic que s'ha de continuar enriquint amb les propostes i incorporacions que hi vulguin fer els usuaris interessats.

La *Terminologia dels estils musicals* forma part de la col·lecció Diccionaris en Línia del TERMCAT, que ofereix actualment més de 190 títols dedicats a diversos camps d'especialitat, i es pot consultar al web del TERMCAT.

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Terminologia dels estils musicals* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2015-2026. (Diccionaris en Línia)
<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/204>

El TERMCAT és un consorci adscrit a la Generalitat de Catalunya per mitjà del Departament de Política Lingüística, integrat per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

20 de novembre de 2026